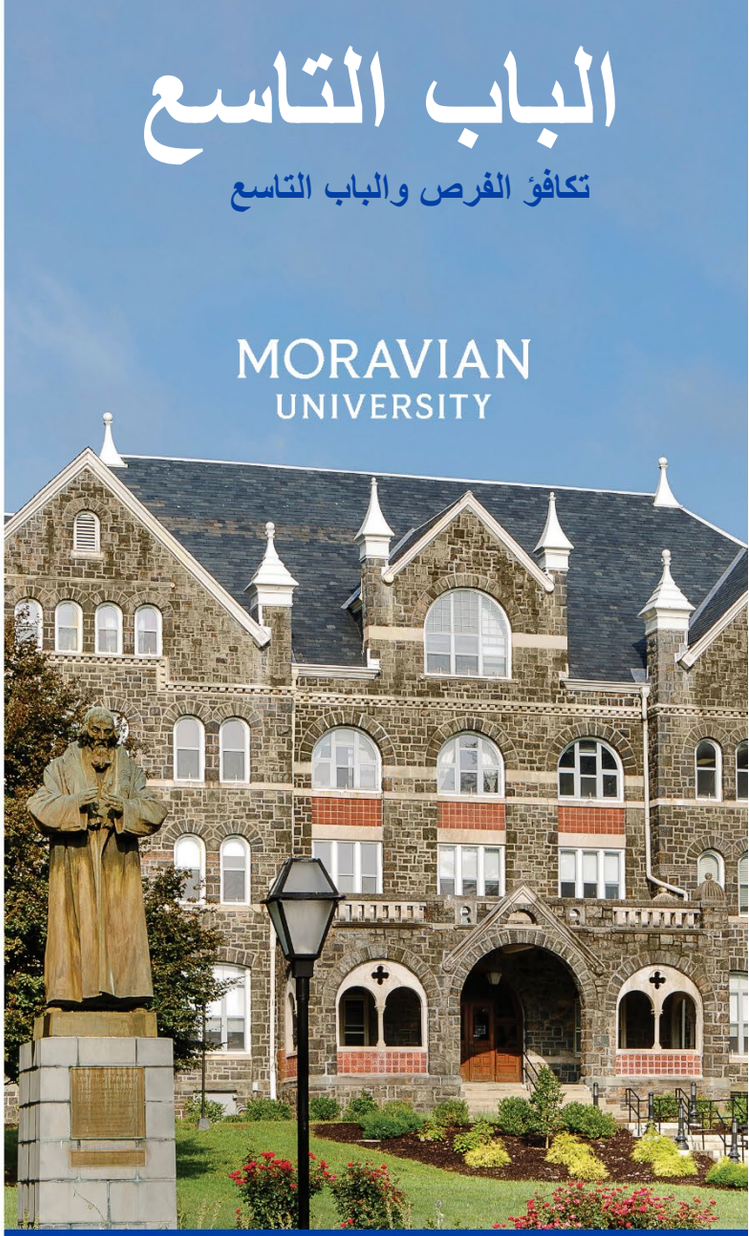
الباب التاسع

تكافؤ الفرص والباب التاسع



"لا يجوز استبعاد أي شخص في الولايات المتحدة على أساس الجنس من المشاركة في أي برنامج تعليمي أو نشاط يتلقى مساعدة مالية فيدرالية، أو حرمانه من مزايا ذلك البرنامج أو النشاط، أو تعرضه للتمييز بموجبه."

الباب التاسع من تعديلات التعليم لعام 1972
20 U.S.C. 1681

تلتزم جامعة مورافيان (Moravian University) بإيقاف ومنع ومعالجة آثار التحرش الجنسي والتمييز الجنسي في مجتمعنا. لا تميز الجامعة على أساس الجنس أو النوع أو الهوية الجنسية/التعبير الجنسي أو التوجه الجنسي، ولا تتسامح مع مثل هذه التحرشات أو التمييز من قبل أو ضد أي عضو من أعضاء مجتمع حرمنا الجامعي، بما في ذلك الطلاب والموظفين وأعضاء هيئة التدريس والإدارة ومجالس الإدارة والمتطوعين والزوار.

الاحترام العميق للآخرين هو من الأمور الأساسية في ثقافة حرمنا الجامعي، وهو الأساس لسياستنا في تكافؤ الفرص ومنع التحرش وعدم التمييز والتي يمكن الاطلاع عليها عبر الرابط **moravian.edu/policy/harassment-discrimination**.

يمكن الاطلاع على المعلومات حول إفصاحات وقوانين وجرائم الحرم الجامعي في التقرير الأمني السنوي لجامعة مورافيان (Moravian University) على الرابط **moravian.edu/content/annual-security-and-fire-safety-report**.

لمعرفة المزيد، أو الحصول على المساعدة، أو الإبلاغ عن حدث ما، يمكن زيارة **moravian.edu/titleix**.

MORAVIAN
UNIVERSITY

1200 Main Street | Bethlehem, PA 18018



الدعم

مناصرو الناجين من العنف الجنسي
متاحون 24 ساعة في اليوم/7 أيام في الأسبوع خلال العام الدراسي لتوفير الدعم الفوري. للتواصل مع أحد المناصرين، أرسل رسالة نصية أو اتصل بالرقم 484-764-9242. سيستمع المناصرون إلى الأسئلة ويجيبون عليها، وسيوفرون معلومات وموارد، بل وسيقومون حتى بمرافقة الناجين إلى العلاج الطبي. يتم التعامل مع التقارير بشكل مصمم لاحترام الخصوصية. ستقوم مناصرة أنثى بالإجابة، ويمكن طلب مناصر ذكر. إذا كان الناجي جزءًا من مجتمع المثليين أو المتحولين جنسيًا، فيمكنه طلب دعم محدد.

تشمل موارد الحرم الجامعي السرية ما يلي:
الاستشارات والخدمات النفسية (CAPS) | 610-861-1510
الخدمات الصحية | 610-861-1567
قساوسة الجامعة | 610-861-1583

تشمل الموارد المجتمعية السرية ما يلي: الخط الساخن لحالات الاغتصاب على مدار الساعة التابع لمجلس ضحايا الجرائم (ليهاي فالي)

610-437-6611

خط المساعدة على مدار الساعة للعنف المنزلي من Turning Point *(ليهاي فالي)*
877-438-4957

الخط الساخن لحالات الاغتصاب على مدار الساعة التابع لجمعية الشابات المسيحيات (YWCA) *(منطقة لانكستر)*
717-392-7273

خدمات العنف المنزلي - خط المساعدة على مدار 24 ساعة للعنف المنزلي *(منطقة لانكستر)*
717-299-1249

تحالف بنسلفانيا ضد الاغتصاب (PCAR)
888-772-7227

تشمل الموارد الطبية ما يلي:
الخدمات الصحية | 610-861-1567
مستشفى سانت لوك بيت لحم* | 610-954-1102
مستشفى ليهاي فالي مولينبيرغ* | 484-884-2522
NovusACS | 610-867-5365 | *(صديقة لمجتمع الميم +LGBTQ)*

** تتوفر ممرضات الفحص الطبي الشرعي لضحايا الاعتداء الجنسي (SAFE) للعمل مع الناجين لجمع الأدلة وتقديم الرعاية الطبية. اطلب الرعاية الطبية خلال 72 ساعة، ولا تستحم أو تغير ملابسك حتى تقوم بذلك. من الممكن أن يرافقك أحد المناصرين إلى المستشفى.*

مصطلحات هامة

العفو: تتبع جامعة مورافيان سياسة تتمثل في منح الأطراف والشهود الذين يتصرفون بحسن نية العفو عن الانتهاكات الثانوية للسياسة، مثل استهلاك القصر للكحول أو تعاطي المخدرات غير المشروعة، المتعلقة بالحادث. يسمح العفو بالإبلاغ دون خشية التبعات التأديبية.

الموافقة: الموافقة هي الإذن الواعي والطوعي والواضح بالكلام أو التصرفات بالمشاركة في نشاط جنسي. لا يمكن تقديم الموافقة من قبل شخص لا يستطيع فهم ما يحدث أو شخص مشوش، أو عاجز، أو نائم، أو فاقد للوعي لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك الكحول أو عقاقير أخرى، وبالتالي فهو فاقد للأهلية.

الانتقام: يشمل النشاط المحمي الإبلاغ عن حدث، المشاركة في إجراء تظلم، دعم مقدم شكوى أو مدعى عليه، المساعدة في تقديم معلومات على صلة بتحقيق، و/أو التصرف بحسن نية لمعارضة سلوك ينتهك السياسة. لا تمثل ممارسة الحقوق المحمية طبقًا للتعديل الدستوري الأول انتقامًا. يخضع الانتقام للتصرف التأديبي الفوري.

خيارات الحل

يمكن أن يختار الناجون اتباع عدد من الخيارات للحل.

- الحصول على إجراءات دعم
- السعي إلى حل غير رسمي (حيثما يكون ذلك ملائمًا)
- البدء بشكوى رسمية (إجراء التظلم في الحرم)
- طلب تحقيق جنائي (الشرطة المحلية)
- أي تركيبة من الخيارات المدرجة أعلاه

تدابير الدعم هي خدمات فردية غير تأديبية وغير عقابية تقدم حسب الملائم، وحسب توفرها المعقول، وبدون رسوم أو كلفة لاسترداد وصول الأطراف أو الحفاظ على وصولهم إلى برنامج أو نشاط التعليم بالجامعة، بما في ذلك التدابير المصممة لحماية سلامة جميع الأطراف و/أو البيئة التعليمية للجامعة، و/أو ردع التحرش و/أو التمييز و/أو الانتقام. يمكن أن تشمل تدابير الدعم موارد أو إحالات، ووضع حدود للتواصل، وتدابير للسلامة، وترتيبات للسكن أو ترتيبات أكاديمية أو ترتيبات لمكان العمل.

قرار تقديم شكوى رسمية هو أمر منفصل وواضح عن تقديم تقرير. تعمل الشكوى الرسمية كطلب بأن تبدأ الجامعة عملية تسوية، بما في ذلك التحقيق. تحدد الجامعة الاختصاص القضائي وتوفر عملية التسوية المناسبة، بما في ذلك خيارات التسوية البديلة (الممارسات التصالحية، الوساطة، الحوار الميسر، المفاوضات المكوكية) حسبما يلزم. وقد تقتضي بعض الظروف التي تنطوي على قدر كبير من العنف أو السلوك النمطي أو التهديد للمجتمع المحلي أن تتخذ الجامعة إجراءات دون المشاركة الكاملة لصاحب الشكوى.

خيارات الإبلاغ

تشجع جامعة مورافيان (Moravian University) ثقافة الإبلاغ وتتطلب من جميع أعضاء هيئة التدريس والموظفين الإبلاغ عن حوادث سوء السلوك الجنسي إلى منسق الباب التاسع. يمكن تقديم التقارير شخصيًا عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو الهاتف، أو من خلال نموذج الإبلاغ عبر الإنترنت.
ينبغي الإبلاغ دائمًا عن الحالات الطارئة إلى قسم شرطة جامعة مورافيان (Moravian University) على الرقم 610-861-1421 أو إلى الشرطة المحلية من خلال الاتصال بالرقم 911.

يمكن الإبلاغ دون الإفصاح عن الهوية عبر الإنترنت في أي وقت عبر:
moravian.edu/titleixreportingform

للشكاوى أو الإبلاغ عن انتهاكات مزعومة للسياسة أو للاستفسارات أو دواعي القلق المتعلقة بهذه السياسة والإجراءات:
بيكي إل. أتشي، ماجستير.
منسق تكافؤ الفرص والباب التاسع
1125 Monocacy Street, HUB Office 313P
Bethlehem, PA 18018
610-625-7023 • equalopportunity@moravian.edu
فاكس: 610-625-7885

لدواعي القلق المتعلقة بالجنس والمساواة في المجال الرياضي تحديدًا:
براين ماكنمارا
نائب مدير الأنشطة الرياضية
(نائب منسق الباب التاسع للأنشطة الرياضية)
100 Johnston Hall
Bethlehem, PA 18018
610-861-1531 • mcnamara@moravian.edu

دواعي القلق المتعلقة بتطبيق الباب التاسع:
وزارة التعليم الأميركية
مكتب الحقوق المدنية
61 Forsyth St. S.W., Suite 19T10
Atlanta, GA 30303-8927
404-974-9406 • ocr.atlanta@ed.gov

واحدة من كل 4 نساء
و
واحدًا من كل 10 رجال
يتعرضون للاعتداء الجنسي أثناء فترة الدراسة بالجامعة

%90
من الاعتداءات الجنسية لا يتم الإبلاغ عنها في فترة الدراسة بالجامعة



فهم الباب التاسع

يحمي الباب التاسع أعضاء مجتمع جامعة مورافيان (الأفراد المشاركون في برنامجنا وأنشطتنا أو من يحاولون المشاركة فيها) من التحرش القائم على الجنس (بما في ذلك التحرش الجنسي) و/أو التمييز و/أو الانتقام. يمكن الاطلاع على السياسة الكاملة لتكافؤ الفرص ومنع التحرش وعدم التمييز على الرابط moravian.edu/policy/harassment-discrimination.

التحرش الجنسي هو مصطلح شامل يمثل التحرش الجنسي، الاعتداء الجنسي، العنف المنزلي والعنف أثناء المواعدة، والترصد. التحرش الجنسي هو سلوك قائم على أساس الجنس/النوع أو سلوك جنسي بطبيعته يحدث عندما (1) يشترط موظف الجامعة تقديم مساعدة أو منفعة أو خدمة بمشاركة فرد في سلوك جنسي غير مرحب به، أو (2) سلوك غير مرحب به طبقًا لما يحدده الشخص العاقل يتسم بالحدة والتفشي والإساءة بشكل موضوعي بحيث يحرم الفرد فعليًا من الوصول المتساوي إلى البرنامج أو النشاط التعليمي للجامعة.

الاعتداء الجنسي يشمل كلًا من الانتهاكات الجنسية بالإكراه وغير الإكراه. تشمل الانتهاكات الجنسية بالإكراه أي تصرف جنسي موجه نحو شخص دون موافقته، بما في ذلك الحالات التي لا يستطيع فيها مقدم الشكوى تقديم الموافقة. تشمل الانتهاكات الجنسية بالإكراه الاغتصاب (الإيلاج المهبلي/الشرجي)، واللواط (الجماع الفموي أو الشرجي)، والمداعبة (لمس الأعضاء الخاصة للإشباع الجنسي)، والاعتداء الجنسي بأداة ما. تشمل الانتهاكات الجنسية بغير الإكراه اغتصاب السفاح والقصّر. يعرّف السفاح (زنا المحارم) على أنه العلاقة الجنسية بين أشخاص تربطهم صلة قرابة. ويشمل اغتصاب القصّر العلاقة الجنسية مع شخص دون السن القانوني (وهو 16 عامًا في بنسلفانيا).

العنف أثناء المواعدة هو عنف قائم على أساس الجنس يرتكبه شخص مرتبط أو كان مرتبطًا بعلاقة عاطفية أو حميمية مع مقدم الشكوى. يشمل العنف أثناء المواعدة، على سبيل المثال لا الحصر، الاعتداء الجنسي أو الإيذاء الجسدي أو التهديد بمثل هذه الأفعال.

العنف المنزلي هو العنف القائم على أساس الجنس والذي يرتكبه زوج أو شريك حميم حالي أو سابق لمقدم الشكوى. ينطبق التعريف على الأطراف التي تعيش معًا حاليًا كشريكي حياة، عاشوا معًا في السابق كشريكي حياة، و/أو يتشاركان طفلًا. ولا ينطبق على رفاق السكن.

الترصد يشمل مشاركة فرد في سلوك موجه نحو شخص محدد على أساس الجنس يمكن أن يسبب للشخص العاقل الخوف على سلامته أو سلامة الآخرين، و/أو أن يعاني من ضغط عاطفي كبير.

الاستغلال الجنسي لم يتم تناوله صراحةً في الباب التاسع، لكنه محظور طبقًا لسياسة جامعة مورافيان (Moravian University). يشمل الاستغلال الجنسي قيام شخص باستغلال جنسي دون تراض أو استغلال جنسي مسيء لشخص آخر، بما في ذلك دون حصر التلصص، كشف العورة، الدعارة، استخدام عقاقير الاغتصاب، أو التقاط أو نشر الصور أو الفيديوهات الجنسية.